

hama®

00014102
00014103



Bluetooth-Audio-Dongle Set "RXTX2"

Contenido:

- Dongle Bluetooth emisor
- Dongle Bluetooth receptor
- auriculares
- 1 x cable de carga USB a USB miniatura (para emisor o receptor)
- Instrucciones breves
- CD-ROM Instrucciones de manejo y declaraciones de conformidad

Conexiones emisor (transmisor):



Vista de las conexiones receptor (receiver):



Explicación de los LEDs parpadeantes:

- Parpadeo rápido (varias veces por segundo) = modo aparejado, conexión con otros aparatos
- Parpadeo normal (una vez por segundo) = conexión
- Parpadeo normal (una vez largo por segundo) = conexión y transmisión (p. ej. música)
- Parpadeo lento (una vez en 5 segundos) = modo Standby (modo de ahorro)

Generalidades:

Este set de adaptador Bluetooth estéreo es ideal para la conexión universal (con jack de 3,5mm) a reproductores MP3/iPod y a cualquier auricular o altavoces activos. Al mismo tiempo se puede contestar, durante la reproducción de música entre reproductor MP3 y auricular, también una llamada telefónica de un teléfono móvil vinculado. La instalación es fácil (sin software). El set está compuesto de un dongle emisor y un dongle receptor.

Ejemplos de aplicación:

para música (reproductor MP3 o equipo HiFi)
para gaming en el PC, ordenador portátil, PDA, PSP
para GSM (teléfono móvil)

Características:

Plug and Play (modo vinculado automático sin necesidad de software)
Bluetooth Class 2 (aprox. 10m de alcance típ.)
Bluetooth-Standard 1.1, 1.2 (compatible con perfil estéreo "A2DP", así como el perfil GSM de manos libres y de headset)
Tiempo de carga: aprox. 2 horas (a través de conexión USB-B miniatura)
Funcionamiento de música/voz: aprox. 5 horas
Tiempo Standby: aprox. 100 horas
incl. micrófono integrado para contestar llamadas de teléfono móvil Bluetooth durante la reproducción de música
Incl. clip de sujeción para dongle receptor
Incl. 1 x cable de carga de USB-A a USB-B miniatura
Incl. auricular con jack de 3,5mm
Conexiones dongle emisor: jack de 4 polos de 3,5mm (también para iPod)
Conexiones dongle receptor: jack hembra de 3,5 mm

Indicaciones de uso:

Para poder utilizar el set de dongles de audio Bluetooth, se han de cargar primero las pilas recargables en el emisor y también en el receptor. El tiempo de carga es de aprox. 2 horas. Después es posible un funcionamiento de música de aprox. 5 horas.

Carga:

Inserte el cable USB miniatura en el emisor o receptor.
Conecte el otro extremo del cable a través de un PC/ordenador portátil con puerto USB o un adaptador de red USB de 220V/12V. El proceso de carga se inicia automáticamente.
El LED de luz continua azul confirma el proceso de carga. Tan pronto como está terminado el proceso de carga, se apaga el LED y la pila está cargada. Ahora se puede retirar el cable USB miniatura del emisor o receptor, respectivamente.

Vinculación de los dongles emisor y receptor (Pairing):

Para que los aparatos Bluetooth puedan comunicarse el uno con el otro o bien para poder utilizarlos, hay que vincular el emisor y el receptor (en general, llamado también "Pairing"). Después del Pairing los aparatos se pueden reconocer (en función del alcance) y efectuar automáticamente las transmisiones necesarias.
Adicionalmente se puede vincular el receptor con un teléfono móvil. Para más detalles, véase el capítulo "Modo de vinculación para teléfono móvil y dongle receptor" - página 4.

Antes de efectuar el modo de vinculación, cerciórese de que ambos aparatos (unidad emisora y unidad receptora) están plenamente cargados y desconectados.

Estado desconectado emisor = posición "OFF" del interruptor (no se ilumina ningún LED)

Estado desconectado receptor = no se ilumina ningún LED

Para desconectar, mantenga presionado durante más de 3 segundos el "botón ON/OFF" hasta que el LED emita luz continua azul. A continuación, suelte el botón. El LED se apaga indicando con ello el estado desconectado del aparato.

Vinculación del set de los dongles (emisor + receptor):

1. Cerciórese de que ningún otro aparato Bluetooth en las inmediaciones está activo o se encuentra en el modo de búsqueda o de vinculación Bluetooth.
2. Active ahora el emisor moviendo el interruptor a la posición "ON". En el estado encendido aparece un LED de parpadeo rápido azul. El emisor se encuentra ahora en el modo de vinculación.
3. Cerciórese de que el receptor se encuentra a una distancia máxima de 3 metros.
4. Para encender el dongle receptor y ponerlo en el modo de vinculación, hay que mantener presionada aprox. 2 segundos la tecla de encendido hasta que se ilumine el LED. Ahora el dongle receptor empieza a moverse "parpadeando rápidamente" al modo de vinculación.
5. Las dos unidades deben vincularse y reconocerse ahora. La vinculación es confirmada por LEDs de "parpadeo lento" (una vez por segundo).

Reproducción de música:

1. Cuando ambos aparatos están vinculados y encendidos (dongle emisor y dongle receptor), se pueden conectar a través del jack o bien del jack hembra de 3,5mm.
2. Inserte el dongle emisor en un jack hembra de 3,5mm (p. ej. conexión de auriculares).
3. Inserte ahora en el dongle receptor los auriculares adjuntos (o por ejemplo los auriculares originales) o bien los altavoces activos con jack de 3,5mm.
4. Ahora puede disfrutar la reproducción de música y la transmisión es confirmada por el parpadeo lento de los LEDs.
5. Si se pierda la conexión acústica o se produzca ruido, intente a encontrar otra posición o a reducir la distancia entre emisor y receptor. Puede haber variaciones en función del tipo de construcción del edificio o del entorno.

Modo de vinculación para teléfono móvil y dongle receptor:

Este dongle receptor puede vincularse también sólo con teléfonos móviles. De este modo, se puede escuchar, por ejemplo, mediante un teléfono móvil MP3 (con perfil A2DP) también música por medio de transmisión Bluetooth. Al mismo tiempo, es posible contestar una llamada también durante la reproducción de música.

Para utilizar un teléfono móvil (con Bluetooth) con el dongle receptor, deben vincularse también estos aparatos. Se pueden vincular varios teléfonos móviles (pero se puede utilizar sólo un teléfono móvil vinculado).

Vinculación del teléfono móvil y del dongle receptor:

1. Cerciórese de que el receptor está apagado.
2. Tenga en cuenta que el teléfono móvil encendido se encuentre dentro del alcance de 3 metros del dongle receptor.
3. Conmute el dongle receptor al modo de vinculación. Esto se hace apretando durante 3 segundos la tecla de encendido (el LED de estado azul empieza a parpadear rápidamente).
4. Siga las instrucciones de su teléfono móvil para buscar "aparatos Bluetooth" (para los detalles, véanse las instrucciones de su teléfono móvil).
5. El dongle receptor es indicado con el nombre "AV_HSF".
6. En el caso de teléfonos móviles se solicita un código PIN, el pasaporte básico para el dongle receptor es "0000".
7. Tan pronto como el dongle receptor está vinculado con el teléfono móvil, el LED azul parpadea (parpadeo lento).

Funciones del dongle receptor con el teléfono móvil vinculado:

Si fuera preciso, siga los demás ajustes del teléfono móvil en las instrucciones de éste, si para ello fueran necesarias otras entradas más (carácter del aparato Bluetooth en el teléfono móvil, etc.).

- **Contestar una llamada** (apretando brevemente el "botón Talk")
- **Finalizar la llamada** (apretando brevemente el "botón Talk")
- **Rechazar una llamada** (apretando aprox. 3 segundos la "tecla Talk" mientras suena el tono de llamada)
- **Volver a poner la llamada del dongle receptor al teléfono móvil** (no todos los teléfonos móviles disponen de esta función). Apriete para ello la "tecla Talk" durante la llamada aprox. 3 segundos hasta que oiga un tono.
- **Marcación por voz (Voice dialing)** depende de si el teléfono móvil soporta esta función (antes de la marcación por voz, apriete brevemente la "tecla Talk" en el dongle receptor)
- **Marcación clásica** (con el teclado del teléfono móvil) y la transmisión de la llamada al dongle receptor se produce de forma automática

Posiblemente se precisan otros ajustes más en el teléfono móvil. Siga para ello las instrucciones de su teléfono móvil (carácter del aparato Bluetooth en el teléfono móvil, etc.).

Indicaciones adicionales:

- Si por algún motivo desconocido, el dongle emisor no transmite música, apague el dongle emisor y vuelva a encenderlo.
- Si debido a una distancia demasiado grande no funciona la comunicación acústica entre el dongle emisor y el dongle receptor o si no se produce la vinculación automática, debe acercarse dentro de 60 segundos al receptor y el emisor. En caso contrario, ambos aparatos se conmutan al modo Standby (los LEDs parpadearán sólo en intervalo de 5 segundos).
- Durante un modo de vinculación debería cerciorarse de que no se encuentra ningún otro aparato Bluetooth en las inmediaciones en el modo de vinculación para no desviar la vinculación accidentalmente a otros aparatos.
- Si se producen fallos de funcionamiento después de la vinculación exitosa y durante la transmisión entre el dongle emisor y el dongle receptor, esto puede tener las siguientes causas:
 - A) La distancia entre el dongle emisor y el dongle receptor está fuera del alcance posible
 - B) La pila del dongle emisor o del dongle receptor está descargada.

Declaración de conformidad según la Ley sobre Instalaciones de Radiotransmisión y Equipos Emisores de Telecomunicación (FTEG) y la Norma 1.999/5/CE (R&TTE)

Hama GmbH & Co. KG

Fabricante/Persona responsable

declara que el producto **Bluetooth Audio Dongle Set „RXTX2“**

tipo (caso dado, configuración, indicando los módulos): **Hama Art.-Nr. 00014102/00014103**

Equipo emisor de telecomunicaciones

Instalación de radiotransmisión

Finalidad de uso

Clase del aparato

1

cumple con los requerimientos básicos del § 3 y las restantes disposiciones pertinentes de la FTEG (Artículo 3 de la R&TTE), siempre que se utilice para tal finalidad

Requerimientos sobre salud y seguridad, según § 3 (1) 1, (Artículo 3 (1) a))

Normas armonizadas aplicadas ...

EN 60950-1

EN 50371

Requerimientos de protección referentes a la compatibilidad electromagnética § 3 (1) 2, Artículo 3 (1) b))

Otros modos y maneras de cumplimiento con los requerimientos básicos (normas/especificaciones utilizadas) ...

Normas armonizadas aplicadas ...

EN 301 489-1

EN 301 489-17

Otros modos y maneras de cumplimiento con los requerimientos básicos (normas/especificaciones utilizadas) ...

Medidas para la eficiente utilización del espectro de radiofrecuencia

 Interface atmosférica en instalaciones de radiotransmisión, según § 3 (2), (Artículo 3 (2))

Normas armonizadas aplicadas ...

Otros modos y maneras de cumplimiento con los requerimientos básicos (normas/especificaciones utilizadas) ...

EN/HDN **EN 300 328** _____ ETS _____

Reg TP _____

BAPT _____

Dirección

Hama GmbH & Co KG
Dreadner Str. 9
86653 Monheim/Bayern
GERMANY
www.hama.de

Teléf. fax, e-mail

Tel: 090 91/5 02-0
Fax: 090 91/5 02-2 74
e-mail: hama@hama.de
<http://www.hama.de>

Lugar, fecha

Monheim, 1.6.2006

www.hama.de

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.de